

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 116 (2003)

Artikel: A nies anteriur cauredatur prof dr. Alexi Decurtins pils 80
Autor: Collenberg, Cristian
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-236836>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

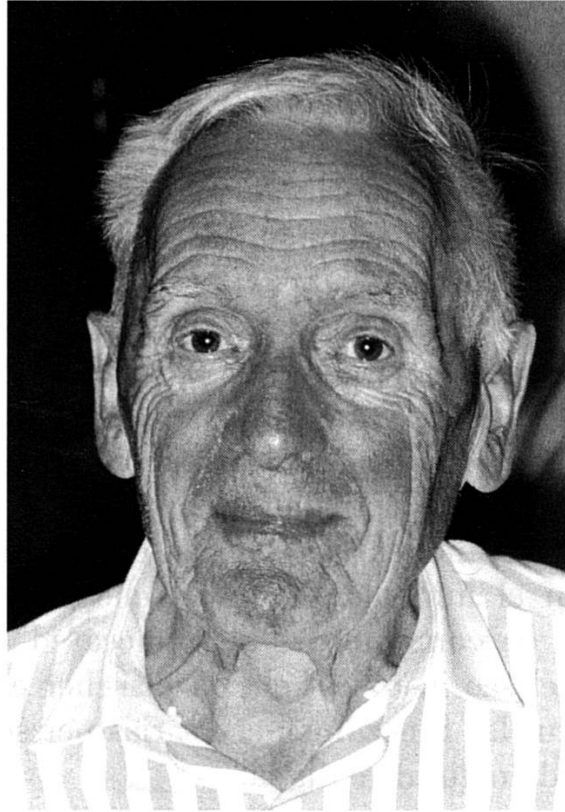
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A nies anteriur cauredactor prof. dr. Alexi Decurtins pils 80



Las Annalas digl onn 2003 ein dedicadas ad Alexi Decurtins. Cun quella mudesta gesta da renconuschientscha ha la Societad Retoromantscha vuliu honurar il giubilar a caschun da siu anniversari da otgonta onns.

Cheutras vegn quei documentau, che valess era sche nus dispones- sen buca dad in organ annual cun quei num: Alexi Decurtins s'auda tier quellas persunalitads romontschas ch'ei idas en omisdus senns dil plaid en las annalas.

Alexi Decurtins ha adina puspei publicau sias lavurs davart damon- das dalla linguistica e dalla litteratura retoromantscha ellas Annalas, e la Societad Retoromantscha ha era gia dedicau ad el las Annalas a ca- schun dad auters anniversaris rodunds. Che nus savein puspei far quei legra nus, e quei cunzun en vesta al fatg che professor ed anteriur cau- redactor Decurtins ei, malgrad sia emeritaziun, aunc presents quasi sco adina en nossa societad ed el moviment romontsch. El segida sco

commember dalla Cumissiun filologica dil DRG, el sustegn en quei senn la cuntinuaziun dalla lavur ch'ha accumpignau el decennis alla liunga, el gida a mantener il discuors linguistic e cultural cun sias contribuziuns, pintgas e grondas, ella publicitad romontscha, grischuna e naziunala.

Tgi ch'ei setrenaus duront in'entira veta professiunala en las damondas dalla lexicografia ed ha recaltgau tontas enconuschentas davart ils connexs denter realitad linguistica e fatgs culturhistorics, lez sa era trer a nèz quei ch'el ha rimnau e scarpliu dapi decennis, e sch'el fa quei e retuorna ils fretgs da quella lavur alla publicitad, lu enrihescha el era la cuminonza linguistica en in grad decisiv. La cuminonza romontscha e la scienza san bein grau che nies giubilar ha documentau quei en moda impressiunonta. Siu Niev vocabulari romontsch, per il qual el ha era survegniun ina gronda renconuschientscha, ei era enzatgei sco ina cruna sin sias activitads lexicograficas, che han buca mo giu in intent scientific, mobein che duevan era vegnir encunter als ba-segns che sedattan el mintgadi da quels che drovan il lungatg romontsch sco mied da comunicaziun a bucca ed a scret, quels che considereschan quel sco in object che fa plascher e ch'ha d'ademplir ton sco pusseivel tut las funcziuns necessarias per segirar quella comunicaziun en moda naturala e digna.

Tut quellas activitads dil giubilar, che san e ston buca vegnir enumeradas en quei liug, segireschan ad Alexi Decurtins il plaz en las annalas, pia el senn pli vast.

La Societad Retorumantscha gratulescha cordialmein. Nus giavischein a Ti che Tia endinadadad en cumbinaziun cun quei slontsch equilibrau che caracterisescha Tia persunalitad e Tes biars interess lubeschien aunc biars onns activs ed emplen.

Per la Societad Retorumantscha
Cristian Collenberg, president